

CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome e Cognome	**TIZIANA MEZZI**
Indirizzo di domicilio e residenza	[redacted]
Nazionalità	
Data di nascita	
Cellulare	[redacted]
E-mail	
Posta certificata	

ESPERIENZE LAVORATIVE

Date (da – a)
Datore di lavoro
Tipo di impiego
Mansioni e responsabilità

- 2025-presente: **Dirigente Scolastica** dell'Istituto d'Istruzione Superiore "E. Majorana", Via A. De Gasperi 6 – Cesano Maderno (MB), Ministero dell'Istruzione e del Merito – Inizio dell'incarico 01/09/2025;

- 2022-presente: **Componente del Gruppo di Lavoro Provinciale per l'integrazione scolastica delle alunne e degli alunni portatori di handicap (G.L.H.P.) dell'Ufficio Scolastico Territoriale di Monza e della Brianza** – UST (MB);

- 2019-2025: **Dirigente Scolastica** dell'Istituto Comprensivo "Albiate e Triuggio", Via J.F. Kennedy 9 - Triuggio (MB), Ministero dell'Istruzione – Decorrenza dell'incarico 01/09/2019 – 31/08/2025;

- 2021-presente: **Osservatore esterno per INVALSI (Istituto nazionale per la valutazione del sistema educativo di istruzione e formazione)** per le Rilevazioni INVALSI dell'a.s. 2020/2021 – Classi campione di scuola primaria IIª (Grado 2) e Vª (Grado 5), Istituto Comprensivo "G. Marconi" di Concorezzo (MB);

- 2023: **Membro di Commissione giudicatrice** per la selezione di n. 01 docente di Scienze Motorie e sportive per la *Rete Provinciale dello Sport per Monza e la Brianza* – a.s. 2023/2024 – Scuola di Coordinamento Istituto d'Istruzione Superiore "A. Mapelli" di Monza (MB), prot. n. 0003974/U del 21/07/2023;

- 2021: **Membro della Sottocommissione dell'Ufficio Scolastico Territoriale di Monza e della Brianza** – UST (MB) per la valutazione di progetti relativi all'acquisto e alla manutenzione di attrezzature tecniche e di sussidi didattici presentati dalle istituzioni scolastiche della provincia di Monza e della Brianza che accolgono alunne e alunni con abilità diverse, in attuazione del D.Lgs. 13 aprile 2017;

- 2021: **Presidente di Commissione di valutazione per il Ministero dell'Istruzione – Concorso straordinario per l'immissione in ruolo di personale docente della scuola secondaria di primo e secondo grado** su posto comune e di sostegno (D.D. 510/2020 e D.D. 783/2020) per la Classe di Concorso AA25 – *Lingua Francese* di Regione Lombardia;

- 2011-2019: **Docente di istituti Secondari di Primo e Secondo Grado per il MIUR** – Istituti scolastici della Provincia di Bergamo e Monza, Lingua Inglese, Lingua Francese, Sostegno.

- 2011-2012: **Docente a contratto dii *Lingua Inglese: Idoneità*** per la Facoltà di Lettere e Filosofia, corso di Laurea Magistrale in Lettere Moderne e Lettere Classiche, Università del Salento, Lecce.

- 2010-2012: **Docente a contratto di *Lingua Inglese*** per la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università del Salento per il Corso di Laurea in "Filosofia", mutuato anche per il Corso di Laurea in "Scienze Politiche e Internazionali" e "Scienze della Comunicazione", Università del Salento, Lecce.

- 2010-2012: **Docente a contratto di *Lingua e Traduzione Inglese con laboratorio di scrittura*** per la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università del Salento per il Corso di Laurea in "Scienze della Comunicazione", Università del Salento, Lecce.

- 2010-2011: **Docente a contratto di *Storia del Teatro Inglese*** per la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università del Salento per il Corso di Laurea Magistrale in "Dinamiche Interculturali e della Mediazione Linguistica", mutuato anche per il Corso di Laurea in "Letterature Euromediterranee", Università del Salento, Lecce.

- 2010: **Docente di lingua inglese** per ore 49 presso l'Istituto l'Istituto Statale d' Istruzione Secondaria Superiore "Luigi Scarambone" (Lecce), per il corso di Operatore alla Promozione e Accoglienza Turistica.

- 2009: **Direttore del Seminario lend-Dipartimento di Filologia Linguistica e Letteratura** (Università del Salento) L'ascolto, il parlato e l'interazione: potenziare e valutare le competenze comunicative a scuola e all'università, 25-26 settembre, Università del Salento, Lecce.

- 2009: **Docente di Lingua inglese** (Lingua settoriale: aeronautica), l'Istituto Tecnico Aeronautico Euromasters, Via Adriatica n. 12, 73100 Lecce (Le) dal 28-02-2009 al 16-06-2009.

- 2008-2009: **Collaborazione di insegnamento** per il **Laboratorio interfacoltà di ri-scrittura testuale** (ore n. 32), coordinato dalla Prof.ssa Carlachiara Perrone, Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università del Salento, con insegnamento di 8 ore. Argomento del corso: *Il transfert linguistico: da una lingua all'altra.*

- 2008: **Docente di Lingua Inglese** nella scuola secondaria di II grado, Liceo Classico Statale Virgilio (LE), Via G. Presta 4 – 73100 Lecce, dal 25-02 al 17-03.

- 2007-2008: **Collaborazione di insegnamento** per il **Laboratorio interfacoltà di ri-scrittura**

testuale (ore n. 32), coordinato dalla Prof.ssa Carlachiara Perrone, Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università del Salento (Via Taranto 35 – 73100 Lecce), con insegnamento di 12 ore. Argomento del corso: *Transcodificazioni.*

- 2007-2008: Docente per la materia ***Utilizzare l'inglese tecnico nel settore della logistica*** per la durata di n. 60 ore presso il **CNIPA Puglia** (Consorzio Nazionale per l'Istruzione Professionale e Artigiana, Via Devitofrancesco no. 10, Bari), corso di *Responsabile della Logistica Commerciale* della Regione Puglia.

- 2007-2009: Collaboratrice dell'**Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica** (www.indire.it), presso il Ministero della Pubblica Istruzione, per la selezione, la stesura e la schedatura digitale di abstract nell'area Lingue Straniere per il **progetto *BIBL***, creazione di una banca dati bibliografica consultabile in rete dai docenti.

- 2006-2008: **Cultrice della Materia** di ***Lingua e Traduzione Inglese*** e ***Storia del Teatro Inglese*** presso la cattedra del Prof. Anthony Kendall, Università del Salento (Lecce), Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

- 2007: Supplenza, **docente di Lingua Francese** presso la Scuola Media Statale O. Parlangeli, Viale Europa 73019, Trepuzzi (Lecce).

- 2005-2006: **Docente di Lingua Inglese e Francese** presso la scuola privata Centro Studi San Marco (Viale Gallipoi, 73100 Lecce).

- *2003/2007:* **Local counsellor** con incarico di assistenza e interpretariato per la società Relocation Enterprises con sede centrale a Roma.

- 2002: **Docente di Lingua Inglese** per la durata di due mesi per un corso promosso dal **Ministero del Lavoro** per il rilascio della **Certificazione BULATS** dell'Università di Cambridge, sede organizzativa Agorà (Via Milizia, 73100 Lecce).

- 2002: **Assistenza in lingua inglese per gruppi** di provenienza internazionale per l'agenzia di viaggi "Crusi" (Le).

- 1997: Tutrice con insegnamento della lingua inglese in un gruppo Kinder Heim, presso il villaggio Valtur "Serra degli Alimini 1", Otranto (Lecce)

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

- 2020: Corso su sicurezza e salute sul posto di lavoro – "**Formazione per Dirigenti**" (16 ore), Codice Ateco 853110.

- 2019-2020: **Master di II Livello** in ***La Dirigenza Scolastica e Tecnica dopo la legge di riforma N. 107/2015: quadro giuridico, competenze e funzioni***, presso Università Pegaso, conseguito il 1° aprile 2020.

- 2019: **Vincitrice di concorso per il reclutamento dei Dirigenti Scolastici** – indetto con D.D.G. 23 novembre 2017, n. 1259.

- 1994–2019: **Numerosi Corsi di aggiornamento e formazione professionale** inerenti a CLIL – Content and Language Integrated Learning, Didattica delle Lingue Straniere, Linguistica, Traduttologia, Psicologia. Attestati di formazione disponibili rilasciati da **Enti formatori accreditati nazionali e internazionali** (Università nazionali e internazionali, LEND, Associazioni varie per la formazione professionale, Cambridge University Press,

Oxford University press e altre case editrici, ecc.).

- 2014: **Dottore di Ricerca** in *Lingua e Traduzione Inglese*, settore scientifico disciplinare L-LIN/12, tesi "Il Fascino dell'Arte, A Fashion of Art? Quality, Translation, Tourism".

- 2009: **Assegno di Ricerca** annuale (semestrale con rinnovo semestrale), Università del Salento, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, "Approccio semiotico applicato al testo letterario e sviluppi in ambito traduttologico", tutor Proff. Anthony Kendall, docente di Storia del Teatro Inglese, e David Mark Katan, docente di Lingua e Traduzione Inglese.

- 2008-2012: **Cultrice della Materia** in Lingua e Traduzione Inglese e Traduzione settoriale italiano – inglese – italiano (Prof. David M. Katan), Lecce, Università del Salento, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

- 2007-2009: **Abilitazione all'insegnamento secondario** in *Lingua Francese* e *Lingua e Civiltà Francese*, Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento nelle Scuole secondarie – SSIS, votazione 79,45/80.

- 2007-2008: **Diploma di Specializzazione per l'attività didattica di sostegno** per la Scuola Secondaria, Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento nelle Scuole secondarie – SSIS, votazione 30/30.

- 2006-2008: **Cultrice della Materia** in *Storia del Teatro Inglese* e *Lingua e Traduzione Inglese* (Prof. Anthony Kendall), Università del Salento, Lecce, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

- 2005-2007: **Abilitazione all'insegnamento secondario** in *Lingua Inglese* e *Lingua e Civiltà Inglese*, *Scuola* di Specializzazione per l'Insegnamento nelle Scuole secondarie – SSIS, votazione 79,45/80.

- 2005-2006: **Borsa di Studio** della **Regione Puglia** per il Finanziamento dei Dottorati di Ricerca.

- 2005: **Laurea in *Lingue e Letterature Straniere*** con votazione ***110/110 con Lode***, Università del Salento, tesi di laurea *Il racconto nel laboratorio linguistico: percorsi di analisi. The Voyage di Katherine Mansfield*.

- 1994: ***Certificate***, Corso di Specializzazione di 4 settimane della lingua inglese frequentato a Oxford, rilasciato dal **St. Joseph's Hall College di Oxford**.

- 1991: **Diploma** di ***Ragioniere e Perito Commerciale*** presso l'Istituto Tecnico Commerciale A. Olivetti di Lecce.

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI acquisite nel corso della vita e della carriera

- 1997-2007: Collaborazione con la cattedra di ***Didattica della Lingua Italiana***, Università del Salento, docente Prof.ssa Letizia Mazzella, costante aggiornamento sulla **didattica della lingua, la linguistica e la semiotica testuale**.

- 2005: Ricerca interdisciplinare della durata di sette mesi, approvata e appoggiata dall'Ordine dei Medici, effettuata presso un ambulatorio medico di Lecce. Durante gli incontri ho messo a disposizione dei pazienti la mia conoscenza e competenza sul linguaggio, la lingua e la comunicazione.

COMPETENZE LINGUISTICHE

LINGUA MADRE **ITALIANO**

ALTRE LINGUE

	INGLESE
• Capacità di lettura	ECCELLENTE (C1)
• Capacità di scrittura	ECCELLENTE (C1)
• Capacità di espressione orale	ECCELLENTE (C1)

	FRANCESE
• Capacità di lettura	BUONA (B2)
• Capacità di scrittura	BUONA (B2)
• Capacità di espressione orale	BUONA (B2)

AFFILIAZIONI

2007-2021: Socia **LEND – Lingua e Nuova Didattica** (Associazione accreditata dal MIUR per la formazione professionale).

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

2017-2019: Coordinamento dell'area **Bilinguismo e CLIL** – Content and Language Integrated Learning, Istituto Scolastico "Via Raiberti", Monza.
2016-2019: Referente per la **formazione professionale docenti** per l'Istituto Scolastico "Via Raiberti", Monza.
2016-2019: Ideatrice, Referente e Coordinatrice del Progetto ***A Special Week In Great Britain*** per le classi terze della Scuola Secondaria di Primo Grado "R. Ardigò", Monza. Settimana presso una scuola privata in Gran Bretagna in periodo curriculare.
2016-2019: Referente per **l'organizzazione di uscite didattiche e gite s'istruzione**, Scuola Secondaria di Primo Grado "R. Ardigò", Monza.
2015: **Direttore di Seminario**, Università del Salento-LEND.
2009: **Direttore di Seminario**, Università del Salento-LEND.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

- Certificazione **Nuova ECDL Full Standard** (7 Moduli)
- Ottima conoscenza di Office Word, Excel, PowerPoint
- Discreta conoscenza di Office Access

PRESENTAZIONI IN CONVEGNI E SEMINARI
Ruolo di Relatrice

- 2015: "***Ascoltare e parlare in L2: attività e strategie per apprendenti con DSA***", per *Lingue Straniere e dislessia: Strategie per una didattica inclusiva*, Lecce, Italia, 12 Dicembre, Liceo Classico Virgilio-Università del Salento-LEND Lecce.

- 2012: "**La variazione linguistica nella didattica dell'inglese**", per *La variazione linguistica tra literacy e discorso mediatico*", Convegno internazionale, Lecce, Italia

14-15 Maggio, Università del Salento.

- 2011: "**A Short-Story in the Lab**" per *Languages for a European Heart - Lingue per un cuore europeo. Costruzione di una identità plurilingue e pluriculturale dell'Europa nel mondo*, International Lend Conference, Turin, Italy, 28-30 Ottobre, (www.lend.it).

- 2011: "**The Ability of Speaking in Educational Contexts**" per *I bambini e le lingue*, Seminario LEND, Foggia 15 aprile, Circolo Didattico Santa Chiara.

2010: "**Speaking in a Foreign Language from Childhood. How primary teachers can possibly help the children of today to become the citizens of tomorrow's society**" in *Early Foreign Language Learning in Educational Contexts. Bridging Good Practices and Research*, International Conference, Bari 25th-26th March, Università degli Studi di Bari e Universitat Ramon Llull (Barcelona) e LEND (Lingua e Nuova Didattica),.

2010: "**Opening session: Plurilingualism**" in *On the pulse of English as it changes: a Global approach to teaching through and about the language*, I.T.A.S. "G. Deledda", Lecce, Italia, 3rd March, Lend and Macmillan.

2009: "**Il parlato nella classe di lingua straniera**" in *L'ascolto il parlato e l'interazione: potenziare e valutare le competenze comunicative a scuola e all'università*, Lecce, Italia, 25-26 Settembre, Università del Salento.

PUBBLICAZIONI

Articoli in miscellanee

- 2012: "**Being Young, Being Adult: The Age Factor Issue for Speaking Vocabulary in FL Education**". In M. Gonzáles Davies & A. Taronna (eds.), *Early Foreign Language Learning in Educational Contexts. Bridging good practices and research*, Newcastle: Cambridge Scholars, ISBN 13 978-1-4438-3651-7, SBN 1-4438-3651-6.

- 2011: "**I *chunks* e le attività ludiche: due parametri da considerare per lo sviluppo della *fluency* in lingua straniera**". In P. Leone & T. Mezzi (a cura di), *Didattica della comunicazione orale. Lingue seconde e italiano a scuola e all'università*, Milano: FrancoAngeli, Collana Lingua Traduzione Didattica, pp. 48-69, ISBN 978-88-568-4112-1.

- 2011: "***The Younger the Better*? Il fattore età nel parlato in lingua straniera**". In De Laurentiis A. & De Rosa G.L. (a cura di), *Lingua madre e lingua matrigna. Riflessioni su diglossia, bilinguismo sociale e literacy*, Milano: FrancoAngeli, Collana Lingua Traduzione Didattica, pp. 81-95, ISBN 978-88-568-3420-8.

- 2010: "***Don't Have A Cow, Man!* Il doppiaggio de *I Simpson* fra offese e insinuazioni**". In De Rosa G.L. (a cura di), *Dubbing Cartoonia. Mediazione interculturale e funzione didattica nel processo di traduzione dei cartoni animati*, Casoria (NA): Loffredo Editore, Collana Margens: Oltre la traduzione, pp. 141-158, ISBN 978887564413-0.

- 2009. "**Il genere letterario come ipertesto: processi traduttivi in *Angels and Demons* di Dan Brown**". In De Rosa G.L. & De Laurentiis A. (a cura di), *Lingue policentriche a confronto: quando la periferia diventa centro*, Monza: Polimetrica, Monza: Polimetrica, pp. 279-294, ISBN 978-88-7699-161-5.

Articoli in riviste

- **2019. "Cultura dell'(auto)valutazione: Promuovere la riflessione per il miglioramento scolastico"**. In *Vita pensata* n. 20 – *Speciale Scuola*, Settembre, Anno IX, Milano, ISSN 2038-4386, pp. 32-40.

- 2007. "**Il fenomeno della *Political Correctness* nei Paesi di lingua inglese e in Italia**". In *Percorsi di ricerca. Utopia, politica, diritto, arte, globalizzazione*, in Dipartimento di Scienze Sociali e della Comunicazione – 2007/1", San Cesario di Lecce: Manni Editore, pp. 234-258.

- 2007. "**Per una semiotica del tempo in *The Voyage* di Katherine Mansfield**". In *Percorsi di ricerca. Utopia, politica, diritto, arte, globalizzazione*, in Dipartimento di Scienze Sociali e della Comunicazione – 2007/1", San Cesario di Lecce: Manni Editore, pp. 198-233.

- 2006. "***Tecniche narratologiche come percorso didattico in* The Voyage *di Katherine Mansfield***, in Italia". In *Percorsi per immagini e per narrazioni*, in Dipartimento di Scienze Sociali e della Comunicazione – 2003-2006/1", San Cesario di Lecce: Manni Editore, pp. 51-131.

Articoli su Internet

- 2009: ***L'Insegnamento/Apprendimento delle Lingue Straniere in Italia. Analisi dell'offerta bibliografica della banca dati on-line BIBL***. 24 Marzo 2009, <http://www.indire.it/content/index.php?action=read&id=1571>.

Introduzioni, Prefazioni, Postfazioni

- 2011: "**Introduzione: Lingua come sistema, lingua per comunicare; I contributi di questo volume**", in P. Leone & T. Mezzi, *Didattica della comunicazione orale. Lingue seconde e italiano a scuola e all'università*, Milano: FrancoAngeli, pp. 10-18, ISBN 978-88-568-4112-1.

Curatele

- 2011: P. Leone & T. Mezzi, ***Didattica della comunicazione orale. Lingue seconde e italiano a scuola e all'università***, Milano: FrancoAngeli, Collana Lingua Traduzione Didattica, ISBN 978-88-568-4112-1.

Traduzioni

- 2011: Toraldo D.M., ***Clinical Effects of Continuous Positive Airway Pressure Therapy for Obstructive Sleep Apnoea (OSAS) and/or Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD) Patients: Implications for Care***, New York: Nova Science Publishers, Inc., E-book, ISBN: 978-1-61942-360-2, pp. 1-57.

- 2012: (c.d.s.) Toraldo D.M., ***Systemic Inflammation in Chronic Obstructive Pulmonary Disease Nocturnal Desaturator Patients: May Nocturnal Oxygen Desaturation Play a Role?***, New York: Nova Science Publishers, Inc., pp. 1-22.

Curriculum Vitae formativo e professionale redatto ai sensi degli artt. 38, 46, 47 del D.P.R. 445/2000. Si dichiara ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, nella consapevolezza delle sanzioni civili e penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del DPR 445/2000, che tutti gli stati, i fatti e le qualità personali rese dall'interessata nel presente CV corrispondono al vero.

08/09/2025

Tiziana Mezzi

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel Curriculum Vitae ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n.196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'articolo 13 del GDPR (Regolamento UE 2016/679) per le finalità previste dalla specifica procedura.

08/09/2025

